

NUKI

Welcome home.



www.nuki.io

Smart Lock (Article Type 010.218)



Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie Nuki Smart Lock nur bei Schließzylindern mit Not- und Gefahrenfunktion, diese können bei von innen steckendem Schlüssel auch von außen mit einem weiteren Schlüssel beziehungsweise entriegelt werden.

Betriebstemperatur: 10–40 °C, maximale Luftfeuchtigkeit 95%, nicht kondensierend. Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen. Geeignet für Batterien des Typ AA (4 Stück).

Für die Verwendung der klebbaren Montageplatte muss der Untergrund gereinigt (mit rückstandslosen Reinigungsmitteln) und fettfrei sein. Bei einem Untergrund abweichend von Metall oder ähnlichen glatten Flächen wenden Sie sich bitte an unser Kundenservice.

Sicherheitshinweise



Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur dem Schutz des Gerätes, sondern auch dem Schutz Ihrer Gesundheit. Lesen Sie bitte die Punkte aufmerksam durch:

Nuki Smart Lock kann aufgrund von technischen Störungen ausfallen. Führen Sie den zum Schloss gehörenden Schlüssel immer mit bzw. deponieren Sie ihn an einem im Fehlerfall erreichbaren Ort.

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung führen. Das Gerät nicht extremer Hitze oder Kälte aussetzen. Lassen Sie das Produkt nicht in der prallen Sonne, in der Nähe von offenem Feuer oder extremen Wärmequellen liegen.

Batterien nicht kurzschließen! Batterien nicht ins Feuer werfen. Es besteht Explosionsgefahr!



Dieses Produkt und sein Verpackungsmaterial enthalten Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können. Halten Sie es daher von Kindern unter 36 Monaten fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können Verätzungen verursachen.

Entsorgung



Gerät nicht im Hausmüll entsorgen! Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen.



Batterien dürfen nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie diese in Ihrer örtlichen Batteriesammelstelle!

Bewahren Sie diese Hinweise sowie die Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf!

Die Konformitätserklärung gemäß CE Kennzeichnung zu diesem Produkt finden Sie unter: www.nuki.io/legal.

Intended Use

Use Nuki Smart Lock only for locking cylinders with emergency and danger function, since they can be locked and unlocked from the outside using another key if the key is inserted on the inside.

Operating temperature: 10–40 °C, maximum humidity 95 %, non-condensing. Only use the device in enclosed rooms. Suitable for use with batteries of the type AA (4 batteries).

Use the adhesive mounting plate only on surfaces that have been cleaned (with residue-free cleaning agents) and are fat-free. If your surface is made of materials other than metal or similarly smooth surfaces, please contact our customer service.

Safety Instructions



The following safety and risk instructions not only protect the device but also your health. Please carefully read the following sections:

Nuki Smart Lock can fail due to technical faults. Always carry the key belonging to the lock or keep it in an accessible place in case of any failure.

Improper use of the device might result in damage. Avoid exposure to extreme heat or cold. Never leave the device exposed to the blazing sun, near open fire or sources of extreme heat.

Do not short-circuit the batteries! Do not throw the batteries into an open fire.
Danger of explosion!



This product and its packaging material contain small parts which can be swallowed by children. Therefore, keep it away from children under 36 months. This product is not a toy. Leaking or damaged batteries might cause chemical burns.

Disposal



Do not dispose the device in your household waste! Electronic devices must be disposed in compliance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive through the local collection points.



Batteries must not be disposed in household waste! Please dispose them through your local battery collection point!

Please keep these notes and the operating instructions for future reference!

The Declaration of Conformity for this product according to CE is available under:

www.nuki.io/legal.

Utilisation conforme

Installez Nuki Smart Lock uniquement sur des cylindres de fermeture équipés avec une fonction d'urgence ; ceux-ci peuvent également être verrouillés et déverrouillés de l'extérieur avec une clé additionnelle si la clé est insérée dans la serrure du côté intérieur de la porte.

Température de service : 10–40 °C, humidité maximale 95 %, non condensant. Utilisez l'appareil uniquement en espaces fermés. Adapté pour des piles de type AA (4 piles).

Pour fixer la plaque de montage à coller, le support doit être nettoyé (avec des détergents sans résidu) et sans graisse. Pour des supports qui ne sont pas en métal ou à surface lisse semblable, veuillez contacter notre service après-vente.

Consignes de sécurité



Les consignes de sécurité et avertissements de danger ont été créés tant pour protéger l'appareil que pour assurer la protection de votre santé. Veuillez lire attentivement les points suivants :

Nuki Smart Lock peut tomber en panne pour des raisons techniques. Ayez toujours une clé de la serrure sur vous ou à un endroit accessible en cas de panne.

Une utilisation non conforme de l'appareil peut l'endommager. Ne pas exposer l'appareil à une chaleur extrême ou au froid. Ne pas laisser le produit en plein soleil, à proximité de flammes ou près de sources de chaleur extrême.

Ne pas court-circuiter les piles ! Ne pas jeter les piles dans le feu. Il y a danger d'explosion !



Ce produit et le matériel d'emballage contiennent de petites pièces qui peuvent être avalées par des enfants. Tenez-les donc à l'abri d'enfants âgés de moins de 36 mois. Ce produit n'est pas un jouet. Les piles usées ou endommagées peuvent causer des brûlures chimiques.

Élimination des déchets



Ne pas jeter l'appareil dans les déchets ménagers ! Les équipements électroniques sont à éliminer conformément à la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans les centres de collecte pour équipements électroniques de votre commune.



Ne pas jeter les piles dans les déchets ménagers ! Éliminez-les dans les centres de collecte pour équipements électroniques de votre commune !

Conservez ces consignes et la notice d'utilisation pour une utilisation ultérieure !

Vous trouverez la Déclaration de conformité UE de ce produit sous :

www.nuki.io/legal

Beoogd gebruik

Beoogd gebruik Gebruik Nuki Smart Lock alleen bij sluitcilinders met nood- en gevarenfunctie. Deze kunnen bij een aan de binnenzijde stekende sleutel ook van buitenaf met een andere sleutel ver- respectievelijk ontgrendeld worden.

Bedrijfstemperatuur: 10–40 °C, maximale luchtvochtigheid 95 %, niet condenserend. Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes. Geschikt voor batterijen van het type AA (4 stuks).

Voor het gebruik van het kleefbare montageblad moet de ondergrond gereinigd zijn (met schoonmaakmiddelen die geen resten achterlaten) en vetvrij zijn. Neem bij een ondergrond die afwijkt van metaal of vergelijkbaar gladde oppervlakken contact op met onze klantenservice.

Veiligheidsaanwijzingen



De volgende veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen dienen niet alleen voor de bescherming van het apparaat, maar ook voor de bescherming van uw gezondheid. Lees de punten aandachtig door:

Nuki Smart Lock kan door technische storingen uitvallen. Neem de bij het slot horende sleutel altijd met u mee of laat deze achter op een plaats, die bij een storing bereikbaar is.

Ondeskundige omgang met het apparaat kan tot beschadiging leiden. Het apparaat niet blootstellen aan extreme hitte of koude. Laat het product niet in de volle zon, in de buurt van open vuur of extreme warmtebronnen liggen.

Batterijen niet kortsluiten! Batterijen niet in het vuur gooien. Er bestaat explosiegevaar!



Dit product en zijn verpakkingsmateriaal bevatten kleine onderdelen, die door kinderen ingeslikt kunnen worden. Houd het daarom buiten bereik van kinderen jonger dan 36 maanden. Dit product is geen speelgoed. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen huidcorrosie veroorzaken.

Verwijdering



Apparaat niet bij het huishoudelijk afval doen! Elektronische apparaten moeten overeenkomstig de richtlijn betreffende elektrische en elektronische apparaten worden ingeleverd bij de plaatselijke inzamelpunten voor afgedankte elektronische apparatuur.



Batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval! Lever deze in bij uw plaatselijk inzamelpunt voor batterijen!

Bewaar deze aanwijzingen en de gebruiksaanwijzing zodat u ze op een later moment kunt raadplegen!

De verklaring van overeenstemming conform CE-markering bij dit product vindt u op: www.nuki.io/legal.

Destinazione d'uso

Usare Nuki Smart Lock solo per bloccare serrature a cilindro con funzione pericolo ed emergenza, in quanto queste possono essere bloccate e sbloccate dall'esterno utilizzando un'altra chiave se questa è inserita all'interno.

Temperatura di funzionamento: 10–40 °C, umidità massima 95 %, non condensante. Usare il dispositivo solo in ambienti chiusi. Adatto ad utilizzo con batterie del tipo AA (4 batterie).

Usare la piastra adesiva di montaggio solo su superfici pulite (con detergenti privi di residui) e sgrassate. Se la superficie è fatta di materiali diversi dal metallo o si tratta di superfici ugualmente lisce, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

Istruzioni di sicurezza



Le seguenti istruzioni di sicurezza e di prevenzione dei rischi proteggono non solo il dispositivo ma anche la vostra salute. Si prega di leggere attentamente le seguenti sezioni:

Nuki Smart Lock può guastarsi a causa di problemi tecnici. Portare sempre la chiave appartenente alla serratura o tenerla in un posto accessibile in caso di guasto.

Un uso improprio del dispositivo potrebbe danneggiarlo. Evitare l'esposizione a caldo o freddo estremi. Non lasciare mai il dispositivo esposto al sole cocente, vicino a un fuoco aperto o a fonti di calore estremo.

Non mandare in corto circuito le batterie!
Non buttare le batterie nel fuoco.
Pericolo di esplosione!



Questo prodotto e il materiale del suo imballaggio contengono piccole parti che possono essere ingerite da bambini. Pertanto, tenere lontano dalla portata dei bambini al di sotto dei 36 mesi di età. Questo prodotto non è un giocattolo. Batterie danneggiate o con fuoriuscite potrebbero causare ustioni chimiche.

Smaltimento



Non smaltire il dispositivo nei rifiuti domestici! I dispositivi elettronici devono essere smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei punti di raccolta locali.



Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici! Si prega di smaltirle nei punti di raccolta locali!

Si prega di conservare queste note e le istruzioni d'uso per il futuro!

La Dichiarazione di Conformità CE di questo prodotto è disponibile su:
www.nuki.io/legal.

Utilización según finalidad prevista

Utilice el dispositivo Nuki Smart Lock sólo con cilindros de cerradura que tengan función de emergencia y peligro ya que éstos, si se deja la llave puesta por dentro, pueden abrirse y cerrarse por fuera con otra llave.

Temperatura de funcionamiento: 10 - 40°C,
humedad máxima del aire: 95%, sin condensación.
Utilice el dispositivo sólo en recintos cerrados.
Pueden usarse pilas del tipo AA (4 unidades).

Para el uso de la placa de montaje adhesiva hay que limpiar la superficie base (con productos de limpieza que no dejen residuos) y comprobar que esté exenta de grasa. Por favor, consulte a nuestro servicio de atención al cliente si la superficie base no es de metal o de otro material con una superficie lisa similar.

Indicaciones de seguridad



Las siguientes indicaciones de seguridad y riesgo no sólo sirven para proteger al dispositivo sino también para salvaguardar su salud. Por favor, lea atentamente dichos puntos:

El dispositivo Nuki Smart Lock puede fallar por motivos técnicos. Lleve siempre consigo la llave perteneciente a la cerradura o déjela en un lugar accesible para el caso de que haya aun fallo.

Una manipulación inadecuada del dispositivo puede causar deterioros. No exponga el dispositivo a un calor o frío extremos. No deje el producto a pleno sol ni cerca de las llamas o de otras fuentes de calor extremo.

¡No ponga las pilas en cortocircuito! No eche las pilas al fuego. ¡Existe peligro de explosión!



Este producto y el material de su embalaje contienen piezas pequeñas que pueden ser tragadas por los niños. Mantenga por ello alejados a los niños menores de 36 meses. Este producto no es un juguete. Las pilas con derrame o deterioradas pueden causar causticación.

Eliminación



¡No eliminar el dispositivo echándolo a la basura doméstica! Los aparatos electrónicos tienen que eliminarse a través de los puntos de recogida locales para residuos de aparatos electrónicos en conformidad con la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.



¡Está prohibido echar las pilas en la basura doméstica! ¡Deséchelas en un punto de recogida de pilas local!

¡Conserve las presentes indicaciones así como las instrucciones de uso para su utilización posterior!

La declaración de conformidad de acuerdo con el marcado CE de este producto se encuentra en: www.nuki.io/legal.

Uso previsto

Utilize a Nuki Smart Lock somente com cilindros europerfil com função de emergência, estes podem ser trancados ou destrancados pelo lado de fora mesmo que haja uma chave inserida pelo lado de dentro.

Temperatura de serviço: 10 a 40°C, umidade relativa do ar máxima 95%, sem condensação. Use o aparelho somente em ambientes fechados. Adequado para pilhas AA (4 pilhas).

Para utilizar a placa de montagem colante, a superfície tem de estar limpa, sem resíduos de produto de limpeza e livre de gordura. Para a montagem em superfícies que não sejam metal ou superfícies lisas similares, entre em contato com nosso atendimento ao cliente.

Instruções de segurança



As seguintes instruções de segurança e riscos destinam-se não só a proteger o aparelho, mas também a proteger sua saúde. Leia todos os itens com atenção:

A Nuki Smart Lock pode falhar devido a panes técnicas. Tenha sempre consigo uma chave correspondente à fechadura ou tenha uma ao alcance para o caso de falhas.

Um manuseamento inadequado do aparelho pode causar danos. Não exponha o aparelho a temperaturas extremas. Não deixe o produto exposto à luz solar, próximo a chamas ou outras fontes de calor extremas.

Não provoque curto-circuito nas pilhas! Não jogue as pilhas no fogo. Risco de explosão!



Este produto e sua embalagem contêm peças pequenas que poderiam ser engolidas por crianças. Mantenha o produto fora do alcance de crianças com menos de 3 anos. Este produto não é um brinquedo. Baterias com vazamentos ou defeitos podem causar queimaduras químicas.

Eliminação



Não jogue o aparelho no lixo caseiro! Aparelhos eletrônicos devem ser eliminados de acordo com o regulamento local para aparelhos elétricos e eletrônicos, nos locais previstos para o depósito dos mesmos.



Pilhas não podem ser jogadas no lixo caseiro! Desfaça-se delas nos lugares de recolhimento de pilhas!

Mantenha estas instruções bem como o manual para uso posterior!

A declaração de conformidade deste produto com a marcação CE pode ser encontrada em: www.nuki.io/legal.

Použití v souladu s určením

Chytrý zámek Nuki Smart Lock použijte jen u cylindrických vložek s prostupovou spojkou, které lze odemkat a zamykat zvenku, i když je zevnitř zastrčený klíč.

Provozní teplota: 10–40 °C, maximální vlhkost vzduchu 95 %, nekondenzující. Zařízení použijte jen v uzavřeném prostoru. Vhodné baterie - typ AA (4 ks).

Při použití nalepovací montážní desky se musí podklad vyčistit (pomocí čisticího prostředku bez reziduí) a nesmí být mastný. U podkladů jiných než kov nebo u podobných hladkých ploch se obraťte na náš zákaznický servis.

Bezpečnostní pokyny



Tyto bezpečnostní pokyny slouží nejen k ochraně zařízení, ale i k ochraně vašeho zdraví. Přečtěte si pozorně následující body:

Chytrý zámek Nuki Smart Lock může následkem technické poruchy selhat. Mějte klíč patřící k zámku vždy u sebe nebo ho uschovejte na místě přístupném i v případě poruchy.

Neodborné zacházení se zařízením může způsobit jeho poškození. Nevystavujte zařízení extrémnímu horku nebo chladu. Nenechávejte zařízení na prudkém slunci, v blízkosti otevřeného ohně nebo extrémních zdrojů tepla. Baterie nezkratujte! Baterie neházejte do ohně! Nebezpečí exploze!



Tento výrobek a jeho obal obsahují malé části, které mohou být spolknuty dětmi. Chraňte proto před dětmi mladšími 3 let. Tento výrobek není hračka. Vybité nebo poškozené baterie mohou způsobit poleptání.

Likvidace



Přístroj nesmí být likvidován v domovním odpadu! Elektronické přístroje se musí podle směrnice o starých elektrických a elektronických přístrojích likvidovat ve sběrných místech tomu určených.



Baterie nepatří do domovního odpadu. Likvidujte je v lokálním sběrném místě!

Uchovejte tyto pokyny a návod k obsluze i k pozdějšímu použití!

Prohlášení o shodě podle značky CE k tomuto výrobku najdete zde:

www.nuki.io/legal.

Použitie v súlade s určením

Chytrý zámok Nuki Smart Lock používajte iba u cylindrických vložiek s prestupovou spojkou, ktoré je možné odomykať a zamykať zvonka, aj keď je zvnútra zastrčený kľúč.

Prevádzková teplota: 10 – 40 °C, maximálna vlhkosť vzduchu 95 %, nekondenzujúce. Zariadenie použite iba v uzavretých priestoroch. Vhodné batérie - typ AA/4 ks/

Pri použití nalepovacej montážnej dosky sa musí podklad vyčistiť (pomocou čistiaceho prostriedku bez rezíduí) a nesmie byť mastný. Pri podkladoch iných než kov alebo pri podobných hladkých plochách sa obráťte na náš zákaznícky servis.

Bezpečnostné pokyny



Tieto bezpečnostné pokyny slúžia nielen k ochrane zariadenia (vhodnejšie sa mi zdá prístroja), ale i k ochrane vášho zdravia. Prečítajte si pozorne nasledujúce body:

Chytrý zámok Nuki Smart Lock môže následkom technickej poruchy zlyhať. Noste kľúč patriaci k zámku vždy pri sebe alebo ho uschovajte na mieste prístupnom aj v prípade poruchy.

Neodborné zaobchádzanie so zariadením môže spôsobiť jeho poškodenie. Nevystavujte zariadenie/prístroj extrémnemu teplu alebo chladu. Nenechávajte zariadenie/prístroj na prudkom slnku, v blízkosti otvoreného ohňa alebo extrémnych zdrojov tepla.

Batérie neskratujte! Batérie nehádzte do ohňa!
Nebezpečenstvo explózie!



Tento výrobok a jeho obal obsahujú malé časti, ktoré by mohli prehltnúť deti. Nenechávajú preto prístroj v blízkosti detí mladších ako tri roky. Tento výrobok nie je hračka. Vybité alebo poškodené batérie môžu spôsobiť poleptanie.

Likvidácia



Prístroj nesmie byť likvidovaný v domovom odpade! Elektronické prístroje sa musia podľa zákona o odpadoch likvidovať v zberných miestach k tomu určených.



Batérie nepatria do domového odpadu. Likvidujte ich v lokálnom zbernom mieste!

Tieto pokyny a návod na obsluhu uchovajte aj k neskoršiemu použitiu!

Prehlásenie o zhode podľa značky CE k tomuto výrobku nájdete tu:

www.nuki.io/legal.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Nuki Smart Lock należy stosować wyłącznie z wkładką zamka bębnowego z funkcją awaryjną i zagrożenia. Takie drzwi można zamykać lub otwierać za pomocą zapasowego klucza nawet w przypadku, gdy w zamku, po wewnętrznej stronie drzwi, znajduje się drugi klucz.

Temperatura pracy: 10–40 °C, maksymalna wilgotność powietrza: 95 %, niekondensująca. Urządzenie należy stosować wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach. Odpowiednie baterie to baterie typu AA (4 sztuki).

W przypadku stosowania przyklejanej płytki montażowej powierzchnia musi być oczyszczona (z zastosowaniem środków czyszczących niepozostawiających śladów) i pozbawiona smaru. W celu montażu urządzenia na powierzchni, która nie jest metalowa lub tak samo równa, prosimy skontaktować się z naszym punktem obsługi klienta.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Poniższe wskazówki dot. bezpieczeństwa służą nie tylko ochronie urządzenia, ale także Twojego zdrowia. Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z poniższymi punktami:

Nuki Smart Lock może przestać działać z powodu awarii technicznej, dlatego klucz należący do zamka należy mieć zawsze przy sobie lub przechowywać w miejscu, do którego będziesz mieć dostęp nawet w przypadku awarii. Nieodpowiednie posługiwanie się urządzeniem może prowadzić do jego uszkodzenia. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury.

Nie pozostawiać urządzenia w pełnym słońcu, w pobliżu ognia lub innych źródeł ciepła. Nie zwierać baterii! Nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ grozi to wybuchem!



Produkt oraz jego opakowanie zawierają drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez dzieci. Należy zatem przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Produkt nie jest zabawką. Zużyte lub uszkodzone baterie mogą spowodować oparzenia chemiczne.

Utylizacja



Pod żadnym pozorem nie należy utylizować urządzenia wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego!

Zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego urządzenia elektryczne należy usuwać oddając je do lokalnego punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Baterii także nie należy utylizować z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego! Zużyte baterie należy oddać do lokalnego punktu zbierania zużytych baterii!

Zachowaj te wskazówki oraz instrukcję obsługi w celu wykorzystania ich w przyszłości!

Deklaracja zgodności WE do oznakowania CE produktu znajduje się na stronie:

www.nuki.io/legal

Применение по назначению

Используйте Nuki Smart Lock только с запирающими цилиндрами, оснащенными функцией аварийного открывания. Такие замки можно открывать и закрывать снаружи дополнительным ключом, если изнутри в замок вставлен ключ.

Рабочая температура: 10–40 °С, максимальная влажность воздуха 95 %, без образования конденсата. Используйте устройство только в закрытых помещениях. Подходит для применения с батарейками типа AA (4 шт.).

Для использования с приклеивающейся монтажной планкой основание необходимо очистить (чистящими средствами, не оставляющими следов) и удалить следы жира. Если основание изготовлено не из металла или аналогичного гладкого материала, обратитесь в нашу сервисную службу.

Указания по технике безопасности



Следующие указания по технике безопасности и предупреждению опасных ситуаций служат не только для защиты устройства, но и для охраны здоровья. Внимательно прочитайте следующие пункты:

Технические неисправности могут привести к сбою в работе Nuki Smart Lock. Всегда носите с собой соответствующий замку ключ или поместите его в место, к которому можно легко получить доступ в случае сбоя в работе.

Неадекватное обращение с устройством может привести к повреждению. Не подвергайте устройство воздействию жары и холода. Не оставляйте изделие на ярком солнце, вблизи открытого огня или источников сильного тепла.

Не допускайте короткого замыкания батареек! Не бросайте батарейки в огонь. Существует опасность взрыва!



Данное изделие и его упаковка содержат мелкие детали, которые могут проглотить дети. Держите изделие в месте, недоступном для детей в возрасте менее трех лет. Данное изделие — не игрушка. Вытекший из поврежденной батарейки электролит может стать причиной химического ожога.

Утилизация



Не утилизируйте устройство с бытовыми отходами! Электронные устройства следует утилизировать согласно директиве об отходах электрического и электронного оборудования через местные пункты приема отходов электронного оборудования.



Батарейки запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами! Сдавайте их в специализированный пункт приема батареек!

Сохраните эти указания и руководство по эксплуатации для дальнейшего применения!

Декларацию соответствия согласно маркировке CE на данное изделие см. на сайте:
www.nuki.io/legal.

Ενδειγμένη χρήση

Χρησιμοποιήστε το Nuki Smart Lock μόνο σε αφαλούς με λειτουργία έκτακτης ανάγκης και κινδύνου, οι οποίοι, όταν υπάρχει κλειδί μέσα, κλειδώνουν ή/και ξεκλειδώνουν και από έξω με ένα ακόμη κλειδί.

Θερμοκρασία λειτουργίας: 10–40 °C, μέγιστη ατμοσφαιρική υγρασία 95 %, χωρίς συμπύκνωση. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε κλειστούς χώρους. Κατάλληλο για μπαταρίες τύπου AA (4 τεμάχια).

Για τη χρήση της κολλητής πλάκας τοποθέτησης, το υπόστρωμα πρέπει να είναι καθαρισμένο (με προϊόντα καθαρισμού που δεν αφήνουν υπολείμματα) και χωρίς λιπαρές ουσίες. Εάν η επιφάνεια του υποστρώματος δεν είναι μεταλλική ή από παρόμοιο λείο υλικό, απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

Υποδείξεις ασφαλείας



Οι ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας και κινδύνων δεν χρησιμεύουν μόνο στην προστασία της συσκευής, αλλά και στην προστασία της υγείας σας. Διαβάστε σχολαστικά τα σημεία:

Το Nuki Smart Lock ενδέχεται να μην λειτουργήσει λόγω τεχνικών βλαβών. Έχετε πάντα μαζί σας το κλειδί που ανήκει στην κλειδαριά ή/και κρύψτε το σε κάποιο σημείο στο οποίο να έχετε πρόσβαση σε περίπτωση βλάβης.

Ο ακατάλληλος χειρισμός της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες. Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο υπό έντονη ηλιακή ακτινοβολία, κοντά σε γυμνές φλόγες ή πηγές ακραίας θερμότητας.

Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία! Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!



0-3

Αυτό το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας του περιέχουν μικροεξαρτήματα, τα οποία μπορούν να καταποθούν από μικρά παιδιά. Κρατήστε επομένως το προϊόν μακριά από παιδιά ηλικίας μικρότερης των 36 μηνών. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Από μπαταρίες που έχουν τρέξει υγρά ή υποστεί ζημιά μπορεί να προκληθούν χημικά εγκαύματα.

Απόρριψη



Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα! Οι ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την οδηγία για ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές παλαιές συσκευές στα τοπικά σημεία συλλογής για παλαιές ηλεκτρονικές συσκευές.



Δεν επιτρέπεται να πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα! Πετάξτε τις στο τοπικό σημείο συλλογής μπαταριών!

Φυλάξτε αυτές τις υποδείξεις καθώς και τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική χρήση!

Για τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με τη σήμανση CE για αυτό το προϊόν ανατρέξτε στη διεύθυνση:

www.nuki.io/legal.

Amaca uygun kullanım

Nuki Smart Lock'u sadece acil ve tehlike fonksiyonlu barellerde kullanın; bunlar, içerden anahtar takılı olsa bile dıştan başka bir anahtar vasıtasıyla kilitlenip açılabilir.

İşletim sıcaklığı: 10-40 °C, maksimum nem buharlaşma olmayan % 95 oranında. Cihazı sadece kapalı ortamlarda kullanın. AA tipi piller için uygundur (4 adet).

Yapıştırılabilir montaj plakasının kullanılabilmesi için, zemin temizlenmiş (kalıntı bırakmayan temizlik maddeleriyle) ve yağsız olmalıdır. Metal veya benzeri düz yüzeylerden farklı olan bir zemin durumunda lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçiniz.

Güvenlik bilgileri



Aşağıdaki güvenlik ve tehlike bilgileri sadece cihazın korunmasına değil, aynı zamanda sağlığınızın korunmasına da yarar. Maddeleri lütfen dikkatlice okuyunuz:

Nuki Smart Lock, teknik sorunlar nedeniyle arızalanabilir. Kilide ait anahtarı her zaman yanınızda taşıyınız veya bir arıza durumunda erişebileceğiniz bir yerde saklayınız.

Cihazın amacı dışında kullanımı hasara neden olabilir. Cihazı aşırı ısıya veya soğuğa maruz bırakmayınız. Ürünü şiddetli güneşin altında, açık ateş veya aşırı ısı kaynaklarının yakınında bırakmayınız.

Pilleri kısa devre yaptırmayınız! Pilleri ateşe atmayınız.
Patlama tehlikesi var!



Bu ürün ve ambalaj malzemesi, çocuklar tarafından yutulabilecek küçük parçalar içerir. Bu nedenle 36 aydan küçük çocuklardan uzak tutunuz. Bu ürün oyuncak değildir. Akmış veya hasar görmüş piller aşınmalara neden olabilir.

Atığa çıkarma



Cihazı evsel çöpe atmayın! Elektronik cihazlar, elektrikli ve elektronik atık ekipman yönetmeliği uyarınca, yerel elektronik atık cihazlar için toplama noktaları vasıtasıyla atığa çıkarılmalıdır.



Piller evsel atıklarla birlikte atılamaz!
Bunları yerel pil toplama noktasında atığa çıkarınız!

Bu bilgileri ve kullanım kılavuzunu daha sonra kullanmak üzere saklayınız!

Bu ürüne yönelik CE işareti uyarınca uygunluk beyanına şuradan ulaşabilirsiniz:

www.nuki.io/legal.

Rendeltetésszerű használat

A Nuki Smart Lock-ot kizárólag vész- és veszélyfunkcióval ellátott cilinderezákkal használja, mert ezek kívülről egy további kulccsal akkor is zárhatók vagy nyithatók, ha belülről kulcs maradt a zárban.

Üzemi hőmérséklet: 10–40°C, maximális páratartalom 95%, nem lecsapódó. A készüléket csak beltéren használja. AA típusú elemekkel működtethető (4 db).

A felragasztható rögzítőlemez felszereléséhez a felületet előzőleg meg kell tisztítani (maradékmentesen tisztító szerekkel) és zsírtalanítani kell. Ha a felület nem fém alapú vagy nem hasonló sima felületű, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz..

Biztonsági utasítások



A következő biztonsági utasítások és figyelmeztetések nem csak a készüléket, hanem az Ön egészségét is óvják. Kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi pontokat:

A Nuki Smart Lock működése műszaki meghibásodások esetén leállhat. A zárhoz tartozó kulcsot mindig tartsa magánál, vagy olyan helyen, ahol meghibásodás esetén könnyen elérhető.

A készülék szakszerűtlen használata károsodást okozhat. Ne tegye ki a készüléket szélsőségesen hideg vagy meleg hőmérsékleti körülményeknek. Ne tegye ki a terméket tűző napsütésnek, ne használja nyílt láng vagy hőforrás közelében.

Ne zárja rövidre az elemeket! Ne dobja tűzbe az elemeket! Robbanásveszély!



0-3

A termék és csomagolóanyaga apró alkatrészeket tartalmaznak, amelyeket a gyermekek könnyen lenyelhetnek. 36 hónapos kor alatti gyermekektől távol tartandó. A készülék nem játékszer. A szivárgó vagy sérült elemek bőrirritációt okozhatnak.

A hulladék kezelése



Ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba! Az elektronikus eszközöket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek megfelelően a helyi elektronikai hulladékgyűjtőkben kell ártalmatlanítani.



Az elemeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni! A helyi elemgyűjtő pontokon ártalmatlanítsa őket!

Őrizze meg ezeket az utasításokat és a kezelési útmutatót későbbi tájékozódás céljából.

A termék CE-jelölése szerinti megfelelőségi nyilatkozat itt található:

www.nuki.io/legal.

دوصق مل مادختسال

تان او طس أ عم طوق Nuki Smart Lock مادختسا عاجرلا
 يتلاو ،رطخلاو يز او طلا ؤلاح ؤي صاخب ؤدوز مل لفقلا
 وأ اءحستف لءادلا نم ؤا تسم ؤو ؤو لاح يف ىت ؤ نكمي
 ؤراخلا نم رءا ؤا تسمب اطفق
 ى صقأا ؤءلا ، ؤي وىم ؤءرد 10-40 :لئ غشءتلا ؤرار ؤءرد
 مادختسا ى ؤري .فءءكم ريغ ، % 95 ؤاولا ؤب و طرل
 طمن تئاي راطبل بس انم . طوق ؤقل عم فرغ يف زاءءلا
 AA (ؤء)

فئظنت بءي ، ؤصاللا بئكءتلا ؤءول مادختسال
 كءءت ال فئظنت ؤا وءب) هئع بئكءتلا ؤار مل ؤطسلا
 نع اءلءءم ؤطسلا ناك اءا . ؤو ؤءلا نم ؤئءا ؤو (ارءا
 لاصءالا ى ؤري ، ؤلءا ؤمل ؤاسل مل ؤطسالا وأ نءءمل
 ان ىءل ؤالمءلا ؤمءب

ءم ال سل ؤا ؤا ؤر!



ءئءاتلا رطءلا ؤارئ ؤءءو ؤم ال سل ؤا ؤا ؤر!
 نامضل ؤءءو لب بس ؤء زاءءلا ىم ؤء ال
 طاقءلا ؤءارق ى ؤري . اءئى اء مكء ؤص
 ؤئانءب ؤئءاتلا

ءئءت لكاشم ببسب Nuki Smart Lock لءءءءئ ؤق
 ؤب ظفءءا وأ كءم اءئء لءقوئل صرصءمل ؤا تسمب لءءا
 .. اءء ؤءو ؤء لاح يف هئل! لوصولا نكمئ ناكمئ يف

ءو ؤء زاءءلا عم مئلسلا رئغ لءءءلا ىءوئ نأ نكمئ
 ال . ؤئءءءلا ؤءوربءلا وأ ؤرارءلل زاءءلا ضرءء ال . ررء
 رانءلا نم بءقءاب وأ ؤقراءلا سمءللا يف ؤءءءل كءءت
 ؤئءءءلا ؤرارءلا رءاصم وأ

تاي راطبلا يمرت ال !ي ئابرهك شامل تاي راطبلا ضرعتال
اراجفن ال رطخل ضرعتال لئذ ببسي دق رانلا ي ف



قصاخلا فيل غتلا داومو جتنملا اذه يوتحي
اهال تبنا نكمي تري غص ءازجأ يلع هب
هئاقبا ي جري لئذلل. لافطال ءطس اوب
36 نس نود لافطال لوانتم نع اديعب
دق. لافطال قبع ل سيل جتنملا اذه. ارهش
و ءي حال صلا ءي هتم تاي راطبلا ببست
ءي ئاي ميك قورح قفلا اتلا.

داوملا نم صلختلا ءي فيك



تاي افنلا عم زاهجلا نم صلختت ال
قرهجالا نم صلختلا بجي !ءيلز نملا
تاي جوتو ري يا عمل اقفو ءينورتكل ال
ءي ئابرهكلا تاي افنلا نم صلختلا
عم ج طاقن لال خ نم قميدقلا ءينورتكل ال او
ءيلحملا قميدقلا ءينورتكل ال تاي افنلا



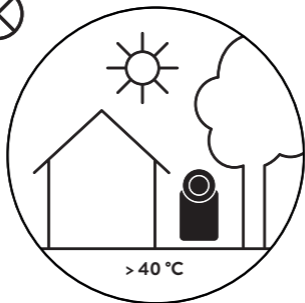
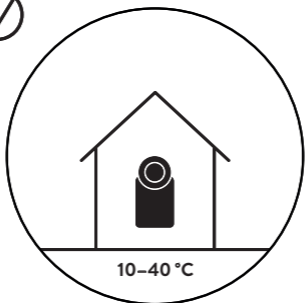
عم تاي راطبلا نم صلختلا بجي ال
نم صلختلا ي جري !ءيلز نملا تاي افنلا
تاي راطبلا عم ج طاقن لال خ نم تاي راطبلا
امكتقنم يف قميدقلا

لي غشتلا تاميل عتو تاداش رال هذهب ظفتحا
اق حال تقو يف مادختس الل

CE قمال عل اقفو قوباطملا نال عل! يلع روث عل نكمي
تحت جتنملا اذهل:
www.nuki.io/legal

www.nuki.io





Imprint: Nuki Home Solutions GmbH
Münzgrabenstraße 92/4 - 8010 Graz

www.nuki.io



Article 220124